

# SLOVENSKI NAROD

UREDNIŠTVO IN UPRAVA: LJUBLJANA, PUCCINIEVA ULICA 5. — TELEFON: 21-21, 21-22, 21-24, 21-25 in 21-26. — Izdaja vsak dan opoldne. Mesečna naročnina 6.— L. Za inozemstvo 10 L.  
IZKLJUCNO ZASTOPSTVO za ogone in Kraljevine Italije in inozemstva ima  
UNIONE PUBBLICITA ITALIANA S. A., MILANO

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA per la pubblicità di provenienza italiana ed  
estera: UNIONE PUBBLICITA ITALIANA S. A., MILANO.

## Važni sklepi ministrskega sveta

### Sodelovanje Stranke pri podeljevanju poslov javnega značaja — Za povzdigo narodnega gospodarstva — Ukrepi za pravično razdelitev vojnih bremen

Rim, 28. sept. s. Včeraj zjutraj se je se stal pod predsedstvom Dučja ministrski svet, ki je odobril razen običajnih ukrepov še naslednje:

Na predlog Dučja Fašizma, šefa vlade, zakonski načrt, ki določa preventivno posvetovanje PNF pri imenovanju služb in nalaganju davčnik, ki so v javnem interesu in politični važnosti. Ukrep vzpostavlja direktno sodelovanje Stranke pri podeljevanju funkcij političnega in javnega značaja tako, da bodo izbrane osebe uživali največje zaupanje glede njih pripadnosti načelom režima.

Zakonski načrt za zdruštveno pomoč državnim, civilnim in vojaškim nameščencem. Pomoč se nanaša tudi na družinske člane. V ta namen se ustanovi fašistični narodni zavod za pomoč državnim nameščencem.

Zakonski načrt o gradnji planinske akropole v proslavo junastva italijanskega alpincu. Monumentalni spomenik »Alpinska akropola« bo zgrajen na državne stroške na Dosu Trente.

Zakonski načrt o decentralizaciji industrijskih podjetij, v zvezi z novimi hidroelektričnimi napravami v Italiji. Načrt zakona hčce doseči industrijski razvoj v pokrajnah srednje, južne in otočne Italije. S tem načrtom bo mogoče ustvariti obširna delovna področja za znagovito domovino.

Zakonski načrt o delni in začasni oprostitvi narodnih ribarskih podjetij in ribogostva sloberne pridobitne davčne.

Zakonski načrt, ki podaljšuje za dve leti fiskalne olajšave za razvoj ribiškega brodovja.

Duce je poročal, da je bila že težev slabša, kakor se je pričakovalo, čeprav nekoliko

boljša kakor 1940-XVIII. Proizvodnja je znašala l. 1940 71 milijonov stotov, l. 1941-XIX pa 71 in pol milijonov stotov. Letosnjega žetev ne krije potreb prebivalstva. Slabši je pridelek turšice, dočim so se zvišale potrebe za vojsko in za zasedeno ozemlje. Ministrski svet je na predlog Dučja določil splošno nakazovanje kruba na sledeči osnovi:

200 g na dan za vse, razen za proizvajalce, dodatek 100 g za delavce in delavke ter dodatek 100 g za težke delavce. Nakazovanje se prične 1. oktobra. V pokrajnah, kjer uživajo polento, je določenih 300 g koruzne moke na dan z dodatkom 150 g za ročne delavce ter nadaljnji dodatkom 150 g za težke delavce.

Zakonski načrt o ustanovitvi vodovodne ustanove na Siciliji. Oskrbovanje sicilskega prebivalstva z vodo se že rešuje z gradnjo velikih vodovodov. Vsa dela bodo poverjena novi državnemu ustanovni.

Zakonski načrt, ki ureja položaj zastopnikov države, Stranke in drugih javnih zavodov pri družbah, zavodih in podjetjih. Ukrep bo povečal oblast zastopnikov pri raznih podjetjih.

Ministrski svet je odobril več določilnih ukrepov za omjevanje slobener možnosti spekulacije. Ukrepi imajo varnostni značaj za obrambo lire in hočjo preprečiti, da bi se nekateri davkovačevali odtegnili dolžnostim. Vsa bremena, ki izvirajo iz vojne, morajo biti pravično razdeljena.

Na predlog zunanjega ministra so bili odobreni nekateri ukrepi administrativne značaja.

Na predlog Dučja, notranjega ministra, je bil odobren zakonski načrt o pomoči

svojejem v izvrševanju službe padlih agentov javne varnosti.

Na predlog Tajnika Stranke so bile odobrene norme o obveznosti cen, določenih po oblasteh, za živilske potrebsčine, in zakonski načrt, ki prizna hierarhom PNF značaj javnega funkcionarja.

Na predlog ministra za Italijansko Afriko je bil odobren zakonski načrt o kazenski določbah in o urejanju proizvodnje in oskrbe v Libiji.

Na predlog ministra za pravosodje je bil sprejetih več zakonskih načrtov, ki urejajo pravna vprašanja civilnega zakonika glede lastnine, obligacij, dela in zaščite pravic. Novi civilni zakoni stopijo v veljavo dne 28. oktobra t. l., ostali pa 21. aprila, leta 1942-XX.

Na predlog finančnega ministra je bilo brezplačno odstavljeni madžarski vladni zemljišči v Rimu za zgradbo zavoda madžarske kulture. Odobreni so bili predlogi o spremembah pravil dveh loterijskih podjetij.

Na predlog Dučja, vojnega ministra, je bil odobren zakonski načrt o napredovanju rezervnih oficirjev Kr. vojske in uradnikov, ki so v službi oddelkov vojske. Ukrepi priznava posebne prednosti pri napredovanju rezervnih oficirjev. Drugi odobreni zakonski načrti se nanašajo na napredovanje mornariških obveznikov, ki so bili v borbi ranjeni. Določena je tudi odškodnina osebju Kr. mornarice za izgubo, ki jo utrije o morskih nesrečah. Na predlog Dučja, ministra mornarice se za dve meseci poveča število generalnih in specjalnih inšpektorjev osrednjih uprav Kr. mornarice.

Ministrski svet je končal sejo ob 14. uri in se bo zopet sestal v torek 30. t. m. ob 10.

Videli smo pred dnevi, kako so naši pešci prekorčali Dniper z navdušenjem in proti v brzih etapah v prve čete, ki so bile določene italijanskim silam. Videli smo naše vojake, ki so izvajali akcije z resnično čudovito hrabrostjo in danes, ko je naša izvršena z našo zmago, ko je bila zapisana nova stran junastva naših vojakov na ruski zemlji, lahko rekonstruiramo dneva borbe naših vojakov onstran Dnepra.

Eta edinica našega ekspedicionskega zbora je bila sestavljena s pohodno divizijo, ki je bila ojačana z oddelki tankov in nekaterimi oddelki nemške pehoty. Imela je redno prizeti akcije onstran Dnepra in osoviti nekaj partiz reke ter odvzeti sovražnikov najboljše najdejdine in najbolj oborožene položaje. S to akcijo naj bi se ustvarili pogoj za nadaljnjo podvajanje italijanskega ekspedicionskega zbora v Rusiji. Že v bitki za Bog so oddelki neke naše velike edinice, ki so se borili ob strani Nemčev, dokazali svojo vrednost in borbeni duh, kakor tudi izredne sposobnosti v brzih operacijah. Usoda je hotela, da so se prav ti oddelki zopet znašli pred boljšečim sovražnikom v bitki ob Dnepetu.

To pot je ob tej reki naša edinica prekorila samo sebe z dosegom uspehi. Pravida je čez reko ob zori nekega meglenega dne. Naši vojaki so se vrakali v posebne čolne in so prebrali reko. Sovražnik je opazil naš poiskus in je pričel močno strelijeti, mi smo energično odgovorili z našega brega. Pod neprestanim ognjem sovražnika so naši vojaki prekorčali reko in dovršili našo logor, ki jim je bila dodeljena za prvi dan in sicer postavili so mostičče do brega, kjer so se nahajali boljševiki. Dan se je zaključil s tem uspehom, ki je bil še začetni uspeh. Treba je bilo utrditi mostičče za izvedbo nadaljnje akcije. Po noči ni mogoč spal. Izmenjava sovražnikov je mislil, da bo lahko preprečil razvoj akcije s topništvo in naslednje jutro dne 24. septembra so se redci pojavili v množici pred našimi črtami in pričeli so s silnimi protinapadi. Sreda borba je trajala ves dan. Redci so skušali za vsako ceno preproditi naše čete z reke, borba je bila izredno huda. Za prvo črto nahajajoče se čete pa so prihajale že v akcijo, ki se je brez prestanja nadaljevala. Naši pešci so se čudovito upirali napadom sovražnika, ki je bil najmanj trikrat močnejši od naših. Po trdovratni borbi so prele naše čete v dokončni napad na sovražnikove policijske.

Naša so držali obrezje in izvedli proti-napad ob odlični pomoči topništva. Borba se je končala z našim uspehom in sovražnik je izgubil položaj največje važnosti. Cesar je bil številčno trikrat močnejši, so se morale sovjetske čete umakniti. Imelo so najtežje izgube. Naši vojaki so se borili skupno z nemškimi tovarši. V borbo so posegla tudi naše letala. Naši lovci so pogurali v bog sovražne skupine. Tri sovjetska letala so sestrelili. Uspeh naših je bil popoln. Zmagovito zaključenja akcija je pokazala moralno in tehnično nadmočje italijanskega ekspedicionskega zbora v Rusiji.

### Zavzetje Kandalakške

Helsinki, 29. sept. s. Iz dobro poučenega vira se je izvedelo, da so finske čete pri svojem nadaljnem prodiranju na Severni bojišči zavzelo Kandalakško. Na ta način je bila dokončno protigrana progna proti Murmansk. Finske čete so zavzelo že znaten del obale Belega morja.

### Imperial v. Slov. Narod

## Občetnica trojnega pakta

### Svečana proslava v Rimu

Rim, 29. sept. u. V prostorih Italijansko-nemškega društva na trgu Colonna so predi v soboto svečan sprejem v proslavo občetnice trojnega pakta. Sprejem se je udeležil med drugim minister za ljudsko kulturo Pavolini, državni podpredstnik ministra za ljudsko kulturo Povetretti, nemški poslanik von Mackensen, japonski poslanik Horikiri, diplomatski zastopniki držav, ki so pristopile k trojnemu paktu v družbi vojnih atašjev ter mnogo drugih uglednih osebnosti, zastopnikov vojnih sil, fašistične stranke ter italijanskih in tujih novinarjev. Zastopniki držav, ki so podpisale trojni paket, so se dolgo in prisreno razgovarjali z gosti. Vsa družba je bila prisostvovana dokumentarnemu filmu, ki je bil posnet po prilikl sklenitve trojnega pakta in ob prilikl pristopanja nadaljnjih držav k tej pogodbji. Predvajan je bil tudi film o inspekcijskem potovanju Dučja na

## L'Aeronautica all'attacco contro una formazione navale inglese

### L'ultima audace sortita del valoroso presidio di Uolchefit Sei aerei britannici abbattuti

Il Quartier Generale delle Forze Armate comunica in data di 28 settembre il seguente bollettino di guerra n. 482:

Nell'Africa settentrionale attività di artiglierie sui fronti terrestri.

Durante incursioni aeree su Bengasi e su Bardia, sono stati abbattuti in fiamme tre apparecchi nemici; un quarto apparecchio è stato abbattuto da un nostro aereo durante una ricognizione nella zona di Cufra.

Nell'Africa orientale il valoroso presidio di Uolchefit, stretto d'assedio dal 15 aprile scorso, avendo esaurito da alcuni giorni ogni risorsa di vivere, ha ricevuto ordine di cessare la resistenza dal giorno 26. A degrado coronamento delle brillanti azioni offensive e difensive precedentemente svolte ha effettuato un'ultima au-

dace sortita durante la quale ha affrontato e volto in fuga forze nemiche numericamente superiori, infliggendo loro sensibili perdite.

Negli altri settori dello scaecchiero di Gondar tentativi nemici sono stati sventati dalla nostra efficace reazione.

Aerei nemici hanno effettuato incursioni offensive su Agrigento, Marsala, Trapani, Cagliari e su Porto Empedocle dove si sono avuti tre morti e otto feriti tra la popolazione civile. La difesa contraerea di Cagliari ha abbattuto un velivolo; un altro è stato abbattuto dalla difesa di Marsala.

Nel Mediterraneo centrale sono in corso violenti attacchi della R. Aeronautica contro una grossa formazione navale inglese uscita da Gibilterra.

## Letalske sile v napadu na angleško brodovje

### Zadnji držni izpad junaške posadke Uolkefta — Šest angleških letal sestreljenih

Glavni stan Oboroženih Sil je 28. settembre objavil naslednje 482. vojno poročilo:

In severni Afriki delo Aeronautica di Gondar

Med letalskim napadom na Bengazi in na Bardijo so bila sestreljena tri sovražna letala. Cetrti letalo je neko naše letalo sestreljeno v teku izvidniškega poleta nad področjem Kufre.

V vzhodni Afriki je junaška posadka Uolkefta, oblegana že od 15. aprila, ki je že pred dnevi izprala ves svoj živeč, dobila ukaz, naj s 26. t. m. prenehne z odprom.

Dostojno je kronala svoje prejšnje odlične in ofenzivne in defenzivne akcije s poslednjim sridtim izpadom, s katerim je obvladovalo in pognalo v beg številno nadmočno sovražne sile, ki jim je zadala občutne izgube.

V ostalih odsekih bojišča v Gondarju so bili z našim učinkovitim nastopom izjavljeni poskusovi sovražnikovih napadov.

Sovražna letala so izvedla ofenzivne napade na Agrigento, Marsala, Trapani, Cagliari in na Porto Empedocle, kjer so bili ob objekta stila bila jasno označena z znamenji Rdečega kriza na krovih in na zunanjih stenah tak, da jih je bilo opaziti, že iz vložili so sicer spoštovanje do naprav Rdečega kriza, ki bi morale biti v smislu mednarodnih konvencij in še bolj spričo osnovnih človeških načel očuvane pred silehernimi napadom. Očitno je angleškim pilotom v posebno zadoščenje, da lahko sistematično napadajo take naprave. Angleži izpričujejo tako dan za dnevnem zmerom bolj svoje kriminalne instinte. Toda angleški letali draga plačujejo svoje napade na italijanske in nemške postojanke. Baš v soboto so lovci in protiletalsko topništvo na področju pri Bardiji sestreljili tri sovražna letala, dva Hurricane in en Bristol.

Protiletska obramba v Cagliariju je seštevila eno letalo, drugo letalo pa je sestreljila obramba v Marsali.

V osrednjem Sredozemlju so v teku moč-

## Novi protektor Češke in Moravske

Berlin, 29. sept. s. Kakor znano, je nemški protektor Češke in Moravske baron von Neurath iz državnih razlogov začasno odstopil s svojega mesta. Za njegovega naslednika je bil začasno imenovan general narodno socialistični zaščitni oddelkov Heydrich.

Včeraj zjutraj je v spremstvu državnega podpredstnika Franke obiskal predsednika češke in moravske države dr. Emila Hacha v njegovih rezidencijah. Ob tej priloki je Heydrich razložil državnemu poglavaru razloge, zaradi katerih je bila treba glede na zadnje določbe proglašena občinstvo protokl. Naši pešci so se čudovito upirali napadom sovražnika, ki je bil najmanj trikrat močnejši od naših. Po trdovratni borbi so prele naše čete v dokončni napad na sovražnikove policijske.

Naša so držali obrezje in izvedli proti-napad ob odlični pomoči topništva. Borba se je končala z našim uspehom in sovražnik je izgubil položaj največje važnosti. Cesar je bil številčno trikrat močnejši, so se morale sovjetske čete umakniti. Imelo so najtežje izgube. Naši vojaki so se borili skupno z nemškimi tovarši. V borbo so posegla tudi naše letala. Naši lovci so pogurali v bog sovražne skupine. Tri sovjetska letala so sestrelili. Uspeh naših je bil popoln. Zmagovito zaključenja akcija je pokazala moralno in tehnično nadmočje italijanskega ekspedicionskega zbora v Rusiji.

### Zavzetje Kandalakške

Helsinki, 29. sept. s. Iz dobro poučenega vira se je izvedelo, da so finske čete pri svojem nadaljnem prodiranju na Severni bojišči zavzelo Kandalakško. Na ta način je bila dokončno protigrana progna proti Murmansk. Finske čete so zavzelo že znaten del

## L'Alto Commissario alla Fiera

**L'Ecc. Grazioli ha voluto essere minutamente informato sull'andamento dei lavori e ha dato nuove direttive per il loro completamento**

Lubiana, 29 settembre  
Nel pomeriggio di sabato l'Alto Commissario l'Eccellenza Grazioli ha visitato i lavori di allestimento della Fiera. In questa occasione egli ha compiuto un ampio giro nei padiglioni nei quali ferme allacciate il lavoro di allestimento delle singole mostre. Nel frattempo all'esterno si svolgeva ininterrottamente il grande traffico dei trasporti che arrivano di continuo.

La Fiera ha acquistato ormai la fisionomia con la quale si presenterà, fra otto giorni, agli ospiti e al pubblico. Le pareti interne dei padiglioni sono già in gran parte coperti di composizioni, grafici, disegni colorati, e negli stalli sorgono plasti, costruzioni in legno e si dispongono le macchine e gli altri oggetti. Ma anche all'esterno si nota un'attività intensa. Gli edifici si completano, sorgono i scheletri sui quali verrà data pubblicità ai singoli

prodotti, si preparano giardini ad aiuole e le fontane. Ogni ora che passa vi è qualche novità. Autocarri, carri pesanti trainati da diverse coppie di cavalli e trattori ascendono ai padiglioni, davanti ai quali si scarica il materiale che verrà esposto.

Accompagnato dai dirigenti della Fiera, dal Sindaco, dal Questore e dal comandante dei carabinieri l'Eccellenza Grazioli ha voluto essere minutamente informato sull'andamento dei lavori che procedono con ritmo intensissimo. Percorrendo i padiglioni l'Alto Commissario si è intrattenuto con quanti collaborano alla creazione della magnifica manifestazione e si è complimentato per il lavoro compiuto dando direttive per il rapido completamento della grande mostra dell'economia nazionale e provinciale.

## Il lavoro del Comitato provinciale per il collocamento

Il Comitato provinciale per il collocamento ha disposto nella sua seduta di ieri, tenuta sotto la presidenza del Vice Comandante federale dei centri del PNF, in relazione con le sue precedenti deliberazioni, che nei lavori pubblici devono venir proporzionalmente occupati i lavoratori disoccupati di Lubiana, e ha nello stesso tempo emanato tutte le necessarie istruzioni in riguardo all'approvigionamento dei lavoratori sul luogo del lavoro, la costruzione di cucine e di dormitori e in generale riguardo la tutela sul lavoro.

## Visoki komisar na veleseimu

**Eks. Grazioli se je podrobno zanimal o poteku dela na sejmišču in je dal nova navodila za njihovo dovršitev**

Lubiana, 29. sept.  
V soboto popoldne si je Visoki komisar ogledal poslednja dela na veleseimu, ki bo 4. oktobra otvoren. Eks. Grazioli je obšej vse paviljone in si je podrobno ogledal, kako vrste delavcev urejajo posamezne razstave. Na sejmišču je delo zares v polnem teknu in neprstano prihajajo velike množine razstavnega blaga. Visoki Komisar, ki so ga spremnili vadilni zastopniki velesejne, župan, kvestor in poveljnik karabinjerjev, je hotel biti podrobno informiran o poteku in razvoju dela, ki se razvija v vedno bolj intenzivnem ritmu.

Velesejemu dobiva že povsem izraz velikopotezne gospodarske prireditve, kakor se bo predstavljal v osmih dneh najširšemu občinstvu. Notranje stene paviljonov so že prekrte z velikimi grafikonki, kompozicijami,

## Delo pokrajinskega namestitvenega odbora

Pokrajinski namestiveni odbor je na svoji včerajšnji seji, ki se je vrnila pod predsedstvom zveznega Podpoveljnika podpornih centrov Narodne fašistične stranke, odredil v zvezi s svojimi prejšnjimi sklepki, da se morajo pri javni delih zaposlit sorazmerno nezaposleni delavci iz Ljubljane in je hkrati izdaj vsa potrebnna navodila glede prehrane zaposlenih delavcev na kraju dela, zgradbi odgovarjajočih kuhinj in prenočišč ter oče o zaščiti pri delu.

## Dopolavoro na delu

### Tri uspele prireditve v soboto in nedeljo

Lubiana, 29. septembra.

Dopolavoro za Ljubljansko pokrajino je priredil v soboto in nedeljo kar tri predstave za delavstvo. V soboto dopoldne je bil v tovarni »Stork« koncert za delavstvo, ki se je počasno zbral v prostoru dvorani prvega nadstropja tovarne. Poleg ostalih so se udeleželi prireditve ravnatelj tovarne g. Vogel, upravni svetnik g. Dermastia, obratovodja g. Vreve in drugi, od funkcionarjev Dopolavora so bili prisotni inšpектор g. Liberati, zaupnica ženskega Fašista g. De Vecchijeva in številni predstavniki Pokrajinske delavske zveze. Kar kar je v Tobačni tovarni in v Saturnusu je koncert izvajala godba »Zarja«. Prireditve je bila otvorenja z »Giovinezzo«, ki so jo vsi prisotni poslušali stope. Nato so bili a velikim uspehom odigrani komadi: Gabetti »Kraljeva koračnica«, Blanc »Mladost«, Stipl »Graski fanje«, Dvojaki »Humeska«, Lehar »Zlati v srebro«, Schubert »Pokočnjak« in Vojevod »Rozamunda«. Delavi so vsakemu komadu pozorno sledili in so vsako odigrano točko nagradili s ploskanjem.

Po spored je inšpектор Liberati v kratkem nagovoru med drugim izjavil, da bo Dopolavoro s prosvetnim delovanjem delavcem lajšal in lepšal življenje. Tovarne je treba tako urediti, da bodo delavstvu kakor drugi dom, ne pa kraj, kamor bi hodili s težkim srcem in nevoljo. Organizacija bo zmerom skrbela, da bo imelo delavstvo pripadajoči in potrebitni počitek. Predstavniki organizacije prihajajo med delavstvo po naročni. Duceja in imajo nalogo, mu izpolniti vse želje, ki se dajo izpolnit.

V imenu ženskega Fašista in pravkar se ustanavljajoče organizacije za delavke je ga, De Vecchi pozdravila delavke in jih pozvala, naj se brez skrbi zglasijo po moči in podporo, ki jo je po Ducejevem naročilu Dopolavoro vsakomur dolžan dati. Omenila je, da izhaja tudi sama Iz delavske družine in da je v življenju mnogo pretrpela, zato razume težave delavskoga stanja in je zmerom vsakomur, ki se nahaja v stiski, pripravljena pomagati.

Zastopnica delavk se je inšpktorju Liberatoriju, zaupnici ženskega Fašista in Dopolavoru zahvalila za pozornost in razvedrilo, ki ga nudijo delavstvu. Za zaključek je godba zaigrala še koračnico, nakar se je delavstvo po enourmnu oddihnu in razvedrilo ponovno podalo na svoje delo. V nedeljo ob 10. dopoldne je Dopolavoro

z Zagrebom je bila včeraj odigrana mednarodna nogometna tekma med moštвoma Hrvatske in Slovaške. Pred 12.000 gledalci so sigurno zmagali Hrvati, ki so že v prvem polčasu odločno vodili. Kasnejše je slovaško moštvo vzdržalo odprto igro, vendar pa več ni doseglo kakor neodločen rezultat v drugem polčasu.

Nogometna tekma

**Hrvatska : Slovaška 5:2 (3:0)**

V Zagrebom je bila včeraj odigrana med-

## 300 atletinj in atletov je startalo

**V soboto in včeraj so tekmovali lahkoatletinje, lahkoatleti in kolesarji za prvenstvene na-slove, nogometari pa so pred vstopom v prvenstveno sezono izvedli splošni pregled**

Ljubljana, 29. septembra

Minula sobota in nedelja sta bili sportno razgibani takoj v najboljših časih. V petičih 50 urah se je zvrstilo pet večjih prireditiv, tri pokrajinska prvenstva in osem nogometnih tekem na dveh igriščih, da so bili prijetljivi našega sporta v zadrgi, za posej katere bi se odločili. Vreme je bilo pridržljivo in naklonjeno, saj je pridržljivo včinilo igreni dom, obenem pa klub vsem grožnjam niso oblikovali edpri zatvorne mokrote. Vse prireditve so, kakor pravijo poročila sportno uspele za-dovoljivo. V splošnem pa je v našem sportu vse preveč domačnosti in inamo občutek, kakor da se samim organizatorjem, in zanje velja to v največji meri. Stvari na zde vežne. Taka pot pa zeč ra-deva voditi navzdol...

O posameznih prireditvah govore poročila naslednje:

### Pri lahkoatletinjah

so bile najuspešnejše Hermežanke

Slovenska lahkoatletska zveza je v soboto na igrišču SK Ilirje v Tivoliju izvedla poedinsko prvenstvo lahkoatletinj. Naslovne so članice treh klubov: Hermesa, Elana in Planine. Skupno je startalo 25 atletinj.

Največji uspeh so zasluženo pošlej Hermežanke, ki so odnesle šest prvih mest med desetimi. Polovico s jih je priborila pozrtovovalna v sposobna Priboskova. Zmagala je v teknu na 60 m, v metu diskova in v skoku v višino. V skoku v daljino je postala prvakinja Pustiškova. V teknu na 80 m z zaprekami je sigurno zmagala Rupnikova, v metu kopja pa si je osvojila prvenstvo Vazzazova.

Dve prvenstvi sta pripadli Novomeščankam. Marinčkova si je osvojila prvenstvo v metu krogla in se obenem revanzirala Roglovi za poraz v Novem metu. Najlepše izovjevanje uspeh pa je bilo prvenstvo v stafeti 4x100. Stafeta Elana, ki je na proggi izgubila mnogo zadark slabe prve predaje, je efektno privela do zmage Kozinova, ki je prekošla Rupnikovo zadnji meter pred ciljem.

Edino prvenstvo za barve Planine in za sebe si je priborila Sustersičeva, ki je zmagala šestigrau tudi v prvem predteknu, ko je imela poleg sebe najnevarnejše tekmovalke.

Vse zmagovalke so prejele od Slovenskega zvezca okusne plakete. Prvjetno predstevanje pa so jim bila lepa darila Visokega Komisarja Eks. Grazioli, ki je tako ponovno pokazal svojo naključnost sportnemu pokretu. Dragocen pokal za najboljši klub je poklonil zaupnik CONI comm. Buratti. Pokal je pripadel Hermesu, ki si je priboril 88 točk, med temko je Elan dosegel 67 in Planina 22 točk.

Prireditve, ki je privabilo zadovoljivo število gledalcev, so posetili mnogi naši sportni voditelji in med njimi tudi zaupnik CONI comm. Buratti.

Tehnični rezultati so bili naslednji:

**Tek na 100 m: 1. predtek: 1. Šusteršič (Planina) 14:1; 2. Pustišek (Hermes) 14:4; 3. Kobav (H) 14:6; 4. Mislej (H) 15:6. II. predtek: 1. Cobal (Elan) 14:2; 2. Sedej (H) 14:6. Finale: 1. Šusteršič (P) 14:2; 2. Colja (E) 14:5; 3. Sedej (H) 15; 4. Pustišek (H) 16:6.**

**Tek na 60 m: 1. Pribosk (H) 8:6; 2. Šusteršič (P) 8:7; 3. Kozina (E) 9:1; 4. Jazbinšek 9:3; 5. Bradasek (H) 9:4; 6. Hvale (P) 9:6.**

**Skok v daljino: 1. Pustišek (H) 4:43; 2. Palčič (E) 4:29; 3. Sedej (H) 4:10; 4. Jošt (H) 4:08; 5. Gartner (E) 3:98; 6. Lavrenčič (P) 3:83.**

**Tek na 80 m z zaprekami: 1. Rupnik (H) 16:2, 2. Palčič (E) 17:1; 3. Kroneger (E) 18:7.**

**Met disk: 1. Pribosk (H) 31:01; 2. Rupnik (H) 29:90; 3. Marinček (E) 27:56; 4. Šusteršič (P) 26:79; 5. Colja (E) 26:68; 6. Tome (P) 26:38.**

**Skok v višino: 1. Pribosk (H) 14:3; 2. Kroneger (E) 130; 3. Kroneger (E) 125; 4. Kozina (E) 125.**

**Met krogla (3 kg): 1. Marinček (E) 9:86; 2. Rogi (H) 9:58; 3. Kroneger (E) 9:03; 4. Sket (H) 8:91; 5. Vazzaz (H) 8:78; 6. Tome (P) 8:74.**

**Met kopja: 1. Vazzaz (H) 26:88; 2. Marinček (E) 25:06; 3. Tome (P) 24:83; 4. Sket (H) 21:91; 5. Gartner (E) 21:55.**

**Stafeta 4x100 m: 1. Elan (Palčič, Gartner, Colja, Kozina) 1:58:4; 2. Hermes (Pustišek, Kobav, Jošt, Rupnik) 1:58:7.**

### Pri mladih lahkoatletih

so največ naslovov pobrali Ilirijani

Na telovadnišku v Tivoliju so bili včeraj popoldne oddani atletom zadnji prvenstveni naslov. Najprej so se pred tremi tedni pomerili med seboj seniorji, nato dvakrat dekleta in včeraj še juniorji.

Naša mlađa generacija atletov, ki mnogo obeta, je šla z veseljem na start, posebno, ker je bila včeraj organizacija tekmovanja zelo dobra. Vse točke so se odvijale točno in v programu.

Med približno 300 gledalci je treba še posebej omeniti zaupnika CONI comm. Burattija, ki je tudi tokrat osebno posetil prireditve. Tekmovanje je zapustilo v vsakem pogledu zelo dober včas.

Nastopilo je vsega skoraj 50 atletov Planine, Ilirje in Hermesa iz Ljubljane ter Elana iz Novega mesta. Glavna borba je bila med juniorji Ilirje in Planine, ki so bili tudi najstevnejše zastopani. Najboljše so se odrezali Ilirijani, ki so od desetih zasedli sedem prvih mest, dočim pa vsa ostala tri pobrali »Planinice«.

Tekmovanje samo se je začelo s tekom na 100 m. Zmagal je favorit Jager v zelo lepem stilu in dobrem času ter ponovno potrdil, da talent za tekmo je naš. Kar je bilo včeraj igreni dom, obenem pa igreni dom, kateri je na proggi izgubil.

Rojeni med 21. aprilm in 21. majem v Biku: Zelo kritičen teden za trgovske in zavodne police, za ostale nevtralne teden.

Rojeni med 22. majem in 21. junijem v Dvojkih: Sreča z denarjem prinaša lepe sadove prejšnjega in sedanjega truda.

Rojeni med 22. junijem in 21. julijem v Raku: Zdravje utegne trpeti, zboljšanje pa se obeta v gospodarstvu in v finančnih stavbah.

Rojeni med 22. julijem in 23. avgustom

zen. Nato se je še enkrat postavil Krenčič, ki je zmagal na 300 m z zelo dobrim rezultatom in velikim naskokom.

V metih je bil najuspešnejši Vehar, ki je zmagal pri metu krogla in disku s precej dobrima rezultatoma. V kupu je zmagal Košir.

Po napetem teknu na 1000 m, kjer se je uveljavil v finisu Sedej s prav dobrim rezultatom, ki je bila še stafeta 4x100 m. Bil je vseskozi napet tek, ki se je končal z zmago Planine, priborjeno v zadnjih metrih.

### TEHNIČNI REZULTATI:

**Tek na 110 m čez zapreke: 1. Jager (I) 16:5, 2. Gole (P) 19:5, 3. Kranec (P) 19:3, 4. Šinkovec (P) 21:0.**

**Skok v višino: 1. Milanović (I) 17:0, 2. Čuček (H) 16:5, 3. Dolgan (H) 16:0, 4. Plesnik (H) 15:5, 5. Lubec (H) 15:0, 6. Doganec (P) 15:0.**

**Tek na 1000 m: 1. Sedej (P) 2:50, 2. In 3. Jovan in Zupan (oba P) 2:53,2 (mravlji tek), 4. Povše (E) 2:55,0, 5. Magušar II. (I) 3:03,0, 6. Klasinc (P) 3:06,1.**

**Tek na 300 m: 1. Krenčič (I) 38:5, 2. Gole (P) 40:4, 3. Novak (I) 41:1, 4. Kranec (P) 43:0.**

**Met krogla: 1. Vehar (I) 12:58, 2. Lovše (P)**

# Pravila Dopolavora

## za okraje, občine in mestne četrti

**V Ljubljanski pokrajini se ustanavlja Narodna Ustanova Dopolavoro (Delopust) s pokrajinskim sedežem v Ljubljani.** »Dopolavoro je ustanova mizu, ki zaseduje vzvrsen naoge bratstva, ljubezni in civilizacije, je zapisal Mussolini Pravila za Dopolavoro občin, okrajev in mestnih četrti so naslednja:

Clen 1. Narodna ustanova Dopolavoro (O. N. D.) ima namen pospeševati združevanje in koristno zaposlitve delavcev v prostih urah z udejstvovanjem in pobudami, namenjenimi razvoju njihovih moralnih, intelektualnih in fizičnih sposobnosti v duhovnem ozračju fašistične revolucije.

Clen 2. Občinski Dopolavoro, Dopolavoro in mestnih četrti se lahko ustanovi v občini, okraju, mestni četrti, ako znaša število članov vsaj: 50 za kraj do 1000 prebivalcev, 200 za kraj do 5000 prebivalcev, 300 za kraj čez 5000 prebivalcev.

Clen 3. V Dopolavoro se lahko vpisuje državljanji dobrega veljenja, ki bivajo v občini, okraju, mestni četrti, v katerem ima Dopolavoro svoj sedež. Izkaznicu O. N. D. je veljavna 1 leto (fašistično leto). Lastnik iste uživa razne popuste in ugodnosti.

Clen 4. Prapor Dopolavora predpisuje Nacionalno Predsedništvo O. N. D.

Clen 5. Dopolavoro (občine, okraja, mestne četrti) spada pod Pokrajinski Dopolavoro, ki daje smernice za delovanje in odobruje delovne načrte.

Clen 6. Predsednika imenuje predsednik pokrajinskega Dopolavora. On zastopa Dopolavoro, sklicuje in presideže ravnateljsku, odgovarja za poslovanje Dopolavora in izvrševanje načrtov. Načelstvo tvorijo štirje po osm odrornikov, sorazmerno s številom vpisanih in izvršenih delom. Člane načelstva imenuje predsednik pokrajinskega Dopolavora na predlog predsednika Dopolavora (občinskega, okraja, mestne četrti): vsaj 2 odbornika morata biti izbrani iz stanovske skupine, ki prevladuje v določnem predelu. Načelstvo izvršuje posvetovalno funkcijo na pobudo predsednika pri sestavljanju in izvrševanju načrtov, pri nadziranju uprave in pri sprejemanju članov. Iz članov načelstva imenuje predsednik tajnika, ki izvršuje predsedničko vloge in ga nadomešča v slučaju odstnosti ali zadrnosti — in blagajnarskogospodarja. Izmed tovarše posebno spomembnih v raznih strophah imenuje Predsednik pokrajinskega Dopolavora, na predlog predsednika, tehnično ravnatelje. Kjer smatra za potreben, predlaga predsednik predsedniku pokrajinskega Dopolavora imenovanje predstojnikov oddelkov. Oni prisostvujejo sejam načelstva.

Clen 7. Dopolavoro pospešuje kulturne, umetniške, sportne, izletniške, zabavne, socialne, avtarkične, poljedelske itd. pobude in udejstvovanja v skladu s krajinskim programom, in izvrševanju splošnih smernic O. N. D. in uredb nacionalnega predsedništva O. N. D. Za udejstvovanje in smernice večjega obsega treba zaprositi za pogloblito Pokrajinski Dopolavoro in obvestiti političnega tajnika Ljubljanskega Fašista ali pristojnega pokrajinskega poveljnika Narodne Fašistične Stranke (P. N. F.). Za nastope in vežbe na sedežih ali izven tega mora predsednik Dopolavora predložiti najmanj osem dni pred izvedbo predpisano

prošnjo za zavarovanje proti nezgodam, prikriških bodo osebno olgovorni predsednik in pristojni ravnatelj tehnične stroke.

Clen 8. Predsednik Dopolavora mora poslati do 29. oktobra vsakega leta Predsedniku pokrajinskega Dopolavora kratko, a izčrpno poročilo o delovanju in blagajnskem poslovanju ter predložiti v odobritev načrte v bodočem delovanju s tozadavnimi proračuni.

Clen 9. Člani Dopolavora uživajo vse ugodnosti dovoljene članom O. N. D. ter smeri prisostvovanju vsem prireditvam O. N. D. Člani drugih Dopolavorov smejo obiskovati sedež in uživati ugodnosti Dopolavorov občine, okraja, mestne četrti proti dolomskim vstopi na udeležbe, izvzemši ako so te udeležbe kratkotrajne.

Clen 10. Dohodek Dopolavora tvorijo prispevki za vpisino in udeležbo, katere določi načelstvo; donosi prirreditve, stranskega delovanja, darov, naklonil, zapuščin, premoženski donosi, prispevki delodajalcem, občinske uprave in drugih javnih in privatnih podjetjih, eventualni prispevki pokrajinskega Dopolavora. Občinskemu Dopolavorom, Dopolavorom mestnega okraja ter mestne četrti, pripadajo mesečni prispevki od udeležb članov Dopolavora podjetij in združenih podjetij, ki radi svojega bivališča obiskujejo slednje sedeže. Visino zneskov za udeležbe, ki jih je treba placati, določi pokrajinski Dopolavor v razmerju s številom članov in finančno možnostjo podjetniških in združenih podjetniških Dopolavorov.

Clen 11. Pravila upravnega poslovanja določi pokrajinski Dopolavor: za upravo

ovarjajo osebno in solidarno predsednik, tajnik in blagajnik-gospolar. Odgovorni upravni organi se ne smejo zadolževati, razen s pismeno privolitvijo pokrajinskega Dopolavora. Pokrajinski Dopolavor nadzira upravno poslovanje po sindikalnih zborih in svojih delegatih.

Clen 12. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 13. Kjer smatra za potreben, more Predsednik pokrajinskega Dopolavora, s privoljenjem političnega tajnika ali pokrajinskega poveljnika Narodne Fašistične Stranke v kraju, kjer je sedež Dopolavora, imenovati izrednega komisarja radi zavrnja predsednika načelstva. Izredni komisar izvršuje vse one funkcije, ki jih daje pritoži predsedniku načelstvu.

Clen 14. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 15. Kjer smatra za potreben, more Predsednik pokrajinskega Dopolavora, s privoljenjem političnega tajnika ali pokrajinskega poveljnika Narodne Fašistične Stranke v kraju, kjer je sedež Dopolavora, imenovati izrednega komisarja radi zavrnja predsednika načelstva. Izredni komisar izvršuje vse one funkcije, ki jih daje pritoži predsedniku načelstvu.

Clen 16. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 17. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 18. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 19. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 20. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 21. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 22. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 23. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 24. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 25. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 26. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 27. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 28. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 29. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 30. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 31. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 32. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dejanje, ki omadežuje njegovo čast. Nobena disciplinska kazna se ne more predlagati ali izreči, če se ni prej zaslilo obdolžencev in upoštevalo zagovor. Proti disciplinski kazni je dovoljena pritožba na nadrejene organe.

Clen 33. Disciplinske kazni, ki lahko zadejejo člane Dopolavorov so: a) opomin, b) ukor, c) začasna odpustitev, d) izključitev. Kazni pod »a« in »b« izreka predsednik pri lažjih pregreškah, ki ne omadežujejo časti člana; kazni pod »c« in »d« izreka predsednik pokrajinskega Dopolavora nadzora, ki je izvrnil obsoede vredno dej

# Kmečke penzije v Bolgariji

**Penzije se bodo začele izplačevati z začetkom prihodnjega leta — Vsak upravičenec dobi po 3600 lesov na leto**

Štiri petine Bolgarov živijo od kmečkega dela. Bolgarski narod je predvsem bolgarska vas in vsi napori, ki se vlagajo za napredok bolgarskega naroda morajo biti zaradi tega napori za napredok bolgarske vasi. Ta dejstva, ki so za življenje bolgarskega naroda osnovne važnosti, je moralna upoštevanja vsake vlade, ki je v zadnjih desetletjih krmila usodo Bolgarije. Vsi voditelji bolgarskega naroda so se trudili, da bi pomagali kmetu do čim večjega napredka. Nekateri so imeli pri tem več uspehov, drugi manj. Rezultat je med drugim tudi kmečko pokojninsko zavarovanje.

Kmetije so v Bolgariji organizirani na podlagi zakona o poklicnih organizacijah v Zvezni kmečkih gospodarskih zadrugah. Zvezna je bila ustanovljena leta 1936. In že na ustanovni skupščini je bila postavljena zahteva po starostnem zavarovanju bolgarskega kmeta. Ta zahteva je bila z zakonom uresničena letosno pomlad.

Pravico na pokojnino imajo samo kmetje, to se pravi samo možje, ne pa tudi žene. Za bolgarske moške državljane, ki žive od kmečkega dela in so član Zvezne kmečke gospodarskih zadrug, pa je zavarovanje obvezno. Vsak kmet mora od svojega 20. leta naprej plačati v pokojninski sklad letno 60 lesov. Letna pokojnina znaša potem 3.600 lesov. Izplačuje se v začetku

vsakega tromešeca, in jo kmet začenja prejemati, ko izpolni 60 let starosti. Pogoju pa je, da je najmanj 10 let dotedaj prebil v nepreklenjenem kmečkem delu.

Sredstva za krity izdatkov pokojninskega zavarovanja kmetov se zbirajo v posebnem »Skladu kmečke pokojnine«, ki ga upravlja finančno ministarstvo. Sklad ima naslednje dohodek: 60 lesov letno od plačila vsakega kmeta, 5% vrednosti kmetijskih pridelkov, ki se izvozijo v inozemstvo, in končno podporo države, če gornje vseste ne zadostujejo.

Izplačilo prvih pokojnin se bo pričelo s 1. januarjem 1942. Za te pokojnine je že zagotovljen potreben denar.

Nedvomno je, da je Bolgarija s to uvedbo, če se bo obnesla, resila važno socialno vprašanje, ki bo imelo največji učinek. Zato se za njo zanimajo tudi po drugih državah.

Zvezna kmečka gospodarska zadruga, ki se mora ponašati s tem lepim uspehom, je letos povečala število svojega članstva na 500.000, med tem ko jih je pred stirim leti imela le 170.000. Njene finančne možnosti so velike in si je pred kratkim omislila v Sofiji reprezentativni dom za 9 milijonov lesov, a svojim članom je izplačala že 35 milijonov lesov posmrtnne pomoči.

## Ali je mogoče pospešiti rast rastlin?

Starca egiptovska legenda pravi, da ladio zitnice, aka se njih sede pred setvijo posodo v posodo boginje Izide, obilnejši predelik in debelejša zrna, kajti ona posoda je boginji Izidi služila za njene potrebe, ko je bila na tem, da postane mati Ora.

Danes ta zgoda ni več tako neverjetna, kakor se je zidela neko. Znanost je namreč že ugotovila, da vsebuje urin v času nosnosti zares neko snovi, ki pospešujejo rast rastlin. Leta 1933. je biolog Kogel kot prvi izložil iz urina neko snov za rast rastlin, ki jo je nazval »auxine«. To je bil začetek nadaljnje raziskav, ki so imele za posledico odkritje novih snovi istega izvora za pospeševanje rastlinske rasti. Danes koraka znanost roko v roki s poljedelstvom, da mu pomaga pri pospeševanju opolditve in kljita semen ter pri povečanju plodov. Tudi Italija ni zaostala na področju teh znanstvenih iskanj in turinski zdravnik Mario Piccinini, ki se je dolgo pospeljal z biološkimi raziskavami, je razen auxina po sintetičnem postopku iznašel celo vrsto snovi, ki imajo posebne vplive na nekatere rastlinske vrste in njihovo rast. Poleg auxina je on uvedel uporabo »fitormonov« in »auxormonov« ter drugih podobnih snovi (bios itd.).

Iz dosedanjih znanstvenih ugotovitev izhaja, da auxini pospešujejo predvsem rast rastlin, njihovih korenin in stebel. V to svrhu rast pospešujočih snovi spadajo zlasti Kogelov biotin, Piccininijev bios, nazvan tudi inositol, folikulin itd. Raziskovanje teh snovi sploščata ni bilo posebno lahko, zlasti je povzročalo težave njih izločanje iz rastlin, ker so bile lokalizirane samo na nekatere dele rastlin. S temi proučevanji so se mnogo bavili Went, Fliry, Van der Veij,

## Stoletnica živalskega vrta v Berlinu

Letos poteka 100 let, kar je pruski kralj Friderik Viljem IV. dovolil neki zaseben družbi, ki jo je vodil profesor zoologije na berlinskem univerzi Martin Lichtenstein, da uredi na prostoru dotedanje fazanarije živalski vrt. Kralj je dal v ta namen na razpolago 86 juter zemlje, poleg tega pa se za tedanje razmeroma zelo visoko vsoto 15.000 mark posojila, ki ga je kasneje zvišala na 25.000 mark. Končno je dal brezplačno na razpolago velik del svojih živalskih kletk. Obenem je novo ustanovo podprli tudi z dardiom večjega števila dragocenih živali.

Vodstvo živalskega vrta je začelo z deli spomladni 1842. I. in 1. avgusta 1844. je bil živalski vrt otvoren, čeprav ni bil še popolnoma urejen. Iz teh osnov se je pa v teku sto let razvila ustanova, ki je v ponos berlinskega meščana in vseh Nemcev.

## Zbor filatelij na Dunaju

Konec tega tedna bo na Dunaju kongres filatelij iz Nemčije. Udeležili se ga bodo tudi zastopniki filateličnih organizacij iz držav osi in iz drugih držav, ki so z Nemčijo v prijateljskih odnosih. Kongres bo tako dobiti mednaroden značaj. Druženje bo z mednarodno filatelično razstavo, na kateri bo nemška vlad razstavila zlasti dragocene in redke stare avstrijske znamke.

## PROKLETSTVO

### DEMANA

Roman.

In vendar je bilo treba na vsak način skriti ga. Čitatelj se bo čudil moji pretirani previdnosti in se vprašal, zakaj nisem hotel povedati Editi, da imam dragocen demant.

Izkušnje so me bile naučile, da ženske ne znajajo čuvati tajne. Razen tega pa nisem mogel priznati svoji ljubici, da sem načuden tolovaj, saj me je venadar smatrala za gentlemana.

Eita je imela svoja načela. Trdil je, da je nečakinja pastorja in čeprav je bila ubrala pot, ki jo moralika odklanja, je bila ostala »poštenska v širokem pomenu te besede. Nikakor se ni hotel sprijazniti z mislio, da bi se mogel moški, ki naj služi v vsakem pogledu ženski za zgled, spozabiti tako da leč, da bi segel po tujem imetju.

Prepričan sem, da bi me bila Edita takoj ovadila policiji, če bi bila takrat vedela, kakšne vrste človek sem.

Pozneje je izpremenila svoje nazore — toda ne prehiteljmo dogodkov. Tu je bil čuden psihološki primer, toda semešna strogost te lutke je skupina mnogim Angležinjam.

V Franciji sem opazil, da so ženske mnogo prijaznejše in tudi pravičnejše. Če ljubijo tolova-

ja, pridejo kaj lahko pod njihov vpliv in jih pod nobenim pogojem ne izdajo, zlasti če vzorno skrbajo za njihovo blagostanje.

Moje edino delo v tem času je bilo odstraniti demant iz Editine bližine, toda tako, da bi svoj zaklad obdržal. To je bila kočljiva zadeva in več ur sem razmišljal o nji.

Razmišljal sem o najneumnejših sredstvih. Misil sem tudi na to, da bi demant požrl, kar bi bilo zadnje sredstvo.

Jezen, da nisem mogel najti nobenega izhoda, sem na vso moč udaril s peto ob tla. Pri tem se mi je pa zasadil žebelj v čevelj in dosegel je tudi nogo, da sem začutil skelečno bolečino. Takoj sem sezul čevelj in potegnil žebelj iz njega. Ta čas mi je pa šinila v glavo misel, ki se mi je zdela naravnost imenitna.

XVI

Stric

Izhod, ki sem ga iskal in ki se mi je trdovratno izmikal, je naenkrat stopil predme v vsej svoji enostavnosti. In začel sem se na ves glas smejati. Edita, ki je bila v toaletnem kabinetu, je prihitela vsa začudena.

— Kaj ti pa je, Eduard? — je vprašala, — kaj si ob pamet? In vsa v skrbeh je očimila s pogledom na mizi pred menoj stojče steklenico žganja.

Ko je ugotovila, da je v steklenici še vedno toliko žganja, kolikor ga je bilo, je postala še nemirnejša,

— Ah, dušica, — sem dejal, — oprosti, mislim na nekaj tako smešnega, da se moram smejati. Pomisli: ko sem šel včeraj po Fleet Streetu, je neki debeli dami spodrsnilo in padla je tako, da so vse očividci počili v smeh... DA, vsi in neki dostojanstveni pastor, stojec na postajališču omnibusov...

— No, Edgar, to pa res ni lepo, da se smeješ ženski, ki je padla.

— Oh, pomiri se, bil sem prvi, ki jo je pobral in odvedel v lekarino, ker se je bila ranila.

— Dragi moj, ti si kakor waleški kmetje, ki se smejo teeden dni po dogodku, čeprav ni na njem nič smešnega.

Nisem hotel ugovarjati ji. Raje sem veljal za waleškega neotesanca, karob da bi izdal svojo tajno.

Zvečer, ko mi je Edita predlagala, da bi šla malo na izprehod, sem se izgovarjal, da me muči huda migrena. Edita je odšla na izprehod sama, zaj sem pa izrabil njen odsotnost za delo, ki nikakor ni bilo lahko.

Vzel sem svoj desni čevelj in začel z žepnim nožčem odstranjevati spodnji del pete. Dobro polovico pete sem pustil nedotaknjen in v nju izdelal luknjico, kamor sem spravil demant. Potem sem pribil peto nazaj in skrbno zagladil vse sledove svojega začudena.

Zdaj ostane demant zanesljivo pri meni, kajti nikomur ne bo prišlo na misel, da ga bo iskal v moji peti.

Zivel sem brezskrbno teeden dni, potlej sem pa začel razmišljati o svojem potovanju na Holand-

Stane Vidmar — 50 letnik



## Verdijeva „Aida“

Pogovor z režiserjem opere Cirilom Debevcem

»V kakšnem razmerju je »Aida« po svoji umetniški vrednosti v dramaturškem in glasbenem pogledu do drugih Verdijevih del?«

»Verdijev glasbeno delovanje se deli, kar je znano, v dve dobi, med katerima je šestnajstleten premor. Prva doba Verdijevga ustvarjanja in njeni plodovi so pod vplivom tipične italijanske šole, medtem ko je delo druge Verdijeve ustvarjalne dobe, tako v glasbenem kakor v dramaturškem pogledu, močno vplivano od Wagnerja.«

»Aida« predstavlja glasbeno oblikovno

približno sredino in zaključuje vrsto popularnih oper iz prve dobe (Trubadur, Traviata in Rigoletto).

Tudi v libretu je še popolnoma prestopila v lahko razumljiva in je služila kot vzor za Goldmarkovo »Sabsko kraljevico«, ki jo naši operni obiskovalci že poznavajo.

V današnji svetovni glasbeni literaturi je

»Aida« največji, zase stojeci primer »velike oper« v dveh pomerih. V smislu francoske »Grande opéra«, katere najmočnejši zastopnik je bil Meyerbeer, vsebuje »Aida« večnosti, kakršne imajo v zunanjem odrškem pogledu Meyerbeerove operе: velik orkester, prav tak zbor, komparacija v baletu, veliko odrško razkošje in opremno bogastvo. Verdi pa operi ni pripravil samo s temi sredstvi do oznake »velika opera«, temveč jo je s svojim glasbenim genjem postavil na najvišjo raven umetniškega formatata. V tem smislu je »Aida« zaključek v vrh vseh Verdijevih ustvarjanj. Seveda pa s tem ni rečeno, da je Verdi po glasbeni in operno dramaturški plati tiste dobe presegel svoji kasnejši deli Othella in Fal-

staffa. Posebno Othella ne, za katerega mu je napravil libretto znani italijanski libretist Arrigo Boito, ki je bil tudi sam komponist. Res pa je tudi, da nobeno izmed teh dveh mušikalno v dramaturško zrelejših del ni doseglo popularnosti in priljubljenosti njegovih prejšnjih oper, zlasti ne »Aida«, ki ima vse ljudske in umetniške prvine prve ustvarjalne dobe, združene v zgoščene v vrhuncu.

Iz teh razlogov je tudi za dirigenta in za režiserja vsaj v tehničnem pogledu »Aida« ena izmed najtežjih preizkušenj.«

»Kakšne režijske naloge stavlja »Aida«?«

»Posebna težava pri »Aida« se pojavi v kljub dobremu poznavanju prejšnjih komponistov del v tem, da je mogoče vse prejšnje opere (Traviata, Trubadurja, Rigoletta) vsaj deloma obravnavati režijsko načinom; »Aida« pa ima v tem pogledu drugačne zahteve. V zasnutku in izvedbi je čutljivo, da je bilo delo pripravljeno za uprizoritev v velikih dimenzijah, za svečano predstavo na prostem, zahteva uprizoritev, čeprav v majhnih dimenzijah odra, še tako vtenjena in kompromisna, svečan in visoko, poudarjeno obliko.«

»Vaši režijski nameni?«

»Moja osebna težnja je šla za tem, da bi pri vsej odgovornosti za muzikalno veličino operе, ki počiva predvsem v rokah dirigenta Neffata, predstavil z dramatsko plati lahko in jasno razumljivo vsebinsko in ozračje dela. Razumljivo je, da opera tega sloga ne dovoljuje uporabljanja realističnih izraznih sredstev in da se moram držati v režiji velikega izraznega formatata. V tej zvezni mogoče ne bi bilo neumestno pripomnenje, da postavlja to pojmovanje na izvajajoče sodelavce tudi nadpovprečne fizične zahteve, za katere pa mislim, da jih bo naša šestorica prvi pevcev vzdružila zelo dostopno tudi v evropsko relativnem smislu. Prav tako nalogo ima tudi zbor (pomnožen s primerim številom), o katerem pa lahko poudarim z velikim zadostenjem, da imamo zanj zanesljivo oporo v umetniško pomoč v zborovodji g. Radu Smolniju.«

M. S.

## Avtomobilski klub v Ljubljani

je imel dne 26. septembra svoj izredni občni zbor. Pod predsedstvom g. A. Praprotnika in ob veliki udeležbi članov je obširno poročilo g. dr. Žužek o delokrogu kr. italijanskega Avtomobilskoga kluba (RACI), ki je oficilna organizacija avtomobilizma v Italiji. Prisotnik je, da bo v kratkem objavljen na Ljubljanskem pokrajinskem zakonu, s katerim se uvede tudi v naši pokrajini javni register za avtomobile, motorna kolesa in traktorje, ki se vodi v okviru Avtomobilskoga kluba. Na predlog Upravnega odbora so bila vsa klubova pravila soglasno prilagodena onim RACI-ja, tako da bo ljubljanski Avtomobilski klub, ki pa ostane avtonomno-pravna oseba, vodil razširjene posle RACI-jevega delokroga v Ljubljani.

Občni zbor so s svojo prisotnostjo počastili v zastopstvu g. generalnega predsednika Conte Alberto Bonacossie predsednik tržaškega sedeža Guido Cosulich, v zastopstvu generalnega tajnika g. odvetnika Zanelli, direktor tržaškega sedeža g. dr. De Minicis in delegirani upravitelj javnega registra g. dr. Zagari.

G. predsednik Gosulich je v prisrčnih besedah sporolj pozdravil g. generalnega